



搶救客語文化 師資認證扎根客語教學

採訪·攝影／張奕



▲在家長重視英語的情況下，客語成了新的弱勢語言。

臺灣雖然每三點七人就有一個客家人，然而客語的沒落、凋零卻日益嚴重，尤其年齡愈小，愈不會聽，說客語的比例也愈低。爲了傳承客語，教育部鄉土語言教學把客語列爲重要語言，行政院客委會也從 94 年開始舉辦初級客語能力認證，有計畫推廣客語；今年 4 月並首度舉辦「客語能力認證中級暨中高級考試」，希望透過這項認證及考試，建立客語師資的人才庫，讓客語的扎根工作更有系統，不至於隨著時代的變遷而流失。

客委會副主委莊錦華表示，客語是臺灣各個族群語言中，最具獨特性的語言，尤其經過客委會的採集，在臺灣的客語共有四縣、海陸、詔安、大埔、饒平五

個腔調，就連大陸客語也只有四個腔調，更屬難得。但儘管教育部推動鄉土語言教學已經四年，根據教育部最新的統計卻發現，今年客家語班級數卻大幅銳減 2000 多班，由去年的 10131 班，降爲 7995 班。從學校鄉土語言教學情況，可以看得出客語的弱勢；再加上家長重視英語的情況，客語成了新的弱勢語言。莊錦華憂心的表示：「客語人口正以每年百分之五的速率快速流失，再不重視，有一天客語恐怕會在臺灣消失。」

根據教育部的統計，連客語人口最多的縣分，例如新竹縣一向是客家族群大本營，客家人口高居七成，客語開班比例只占百分之五十四；桃園縣客家人口占百分之四十一，全縣有 18 萬名國小學生，開

班比例也不到三成，學習客語的小學生不到 5 萬人。主要原因，在於爲了開班的方便，絕大多數學校，母語教學都選擇開辦人口及使用比例較高的閩南語班，忽略語言應該是多元並存共榮。

臺中市信義國小校長曾金美表示，該校閩南語、客語、原住民語都開班，但剛開始客語班人數真的很少，不符開班人數，最後學校以社團、課後方式安排課程。還必須說服家長，讓家長意識傳承母語的重要性，甚至開放讓家長和孩子一起上課，才讓客語在學校生根。儘管如此，該校擔任客語支援教師的徐維芳老師仍感慨的說，語言、文化的傳承需要長時間耕耘，尤其要能融入生活中，一週只有一小時的時數根本不夠。

徐維芳建議客委會或各校，應讓客語有發聲機會，孩子聽得多自然就會運用，例如各校可以訂定母語日、晨光時間播放客語

相關影片、歌謠，或配合跳蚤市場、節慶等，將客家文化如麻糬、擂茶等文化融入活動中，甚至請老一輩教小朋友自己動手做等，讓孩子覺得有趣，就能使語言有重新被認識及應用的機會。

此外，徐維芳老師肯定客委會有系統的舉辦客語能力的認證考試，她已通過初級檢定考試，此次也參與中高級認證考試。她表示，這項認證考試不但讓線上的客語老師有進步與充實的動力，也讓老師在教學上有某種程度的共識。

爲了客語的永續發展，「全客語學校」、「客語鄉鎮」的推動是客委會下一個目標。莊錦華指出，客委會正積極研擬客語發展法，期望透過法制化的誘因，例如語言加給制，鼓勵公務人員通過客家語言認證，甚至讓客語成爲該鄉鎮的官方語言；而全客語學校則是向下扎根，希望讓客語成爲小朋友生活的一部

分。
莊錦華也坦言，要達到這個目標，還有好長一段路要走。今年客委會仿效紐西蘭的作法，率先推出全客語幼稚園和小學，但多數學校興趣缺缺，截至目前爲止，只有五所學校申請，獲得補助。即使這樣，莊錦華仍堅定的表示：「捍衛客語的路還是要走下去！」



▲客委會推動各項客家文化活動，提供更多接觸客語的機會。(攝影／廖泰基)



▲徐登志推廣客家文化不遺餘力。

以振興客家文化為己任 徐登志退而不休

採訪·攝影／張奕

儘管臺灣有六百萬客家人口，卻難以扭轉客家文化逐漸沒落的趨勢，愈來愈多客家人不會說客家話，尤其是中小學生。任教三十多年的徐登志老師，爲了挽救客語的危機，自東勢國小教師職務退休後，退而不休，以傳承客家文化爲己任。

出生在東勢鎮田中央徐屋的徐登志，今年 64 歲，性情堅毅、質樸，是個典型的臺灣客家女子，打從臺中師專進修學成後就返鄉擔任教職，先後任教中料、東勢國小，春風化雨長達三十多年，其間更曾榮獲師鐸獎的殊榮。

身為客家人，看到客家文化的

沒落日趨嚴重，以及政府官員在公開場所都說閩南語，讓徐登志對客語的凋零感到憂心：連客家人自己都不講客家話，客家文化的未來怎不讓人感到悲觀？於是她一頭栽進客家事務及文化傳承推廣工作，以振興、延續客家文化命脈自許，最大的希望就是客家鄉親都要有傳承客家文化的使命感，更期許後代子孫都能有尊嚴的說流利、正確的東勢腔客家話。

十多年來，她多次參與文建

會、縣立文化中心民間文學作品系列，客家語言、歌謠、故事、田野調查工作等，積極推廣客家事務。1993 年起參與臺中縣民間文學採錄工作至今，已出版的客語相關著作包括《東勢鎮客語故事》、《東勢鎮客語歌謠》、《臺中縣客語歌謠》、《徐老師講古》、《大埔音東勢客》、《東勢鎮客家童謠》，並爲六首客家童謠作曲等。

徐登志認爲，向下扎根是振興客家文化最大的利器，她不但

編撰從幼稚園到國小小朋友的客語教材，五年前，已退休的她再度回到任教的東勢國小以及鄰近的東新國小，利用晨光時間教導小朋友說客語，並協助學校客家童謠的練唱工作。

對客家文化的傳承，徐登志說：「在完全消失前留下一點紀錄，是我最大的心願。」這種「捨我其誰」的熱情與執著，讓徐老師在去年獲得行政院頒發「客家傑出貢獻獎」，也讓她在退休後比退休前更忙了。